El extenso mundo de las cadenas portacables

igus: 110 concursantes de 23 países participan en el “vector award”

En la feria de Hanóver, igus GmbH de Colonia, el principal fabricante de sistemas de cadenas portacables con cables y todos los accesorios incluidos, ha dado a conocer los resultados del concurso internacional “vector award”. Esta es la segunda vez que tiene lugar la iniciativa organizada por igus en colaboración con la Asociación Especializada en Automatización (“Fachverband Automation”) perteneciente a la Asociación Central de Electrotecnia e Industria Electrónica (“Zentralverband Elektrotechnik und Elektronikindustrie ZVEI”), el Laboratorio de Máquinas-Herramientas (Werkzeugmaschinenlabor WZL) de la Universidad Técnica Renana-Westfálica de Aquisgrán (“RWTH Aachen”) y la Asociación de Inspección Técnica de Renania (“TÜV Rheinland”). El concurso “vector award” está patrocinado por el área de automatización industrial de la feria de Hanóver.

Foto PM0710-01: igus GmbH, Colonia
En el concurso internacional de cadenas portacables “vector award” participaron 110 concursantes de 23 países. El “vector” de oro dotado con un premio de 5.000 EUR lo obtuvo la compañía energética CEZ Group de Chequia. En la central termoeléctrica de lignito ubicada en Tusimice se encuentra el recorrido más largo del mundo realizado hasta ahora con una cadena portacables, cuya longitud alcanza 615 metros.

De China, pasando por Canadá, hasta Brasil

Si hace dos años llegaron a participar casi 80 concursantes en el primer concurso de cadenas portacables, este año, el tribunal ha contado más de 100 envíos de todo el mundo, parte de los cuales fueron realmente espectaculares. Hubo participantes tanto de China, India, Corea y Singapur, como de EE.UU., Canadá y Brasil y, por supuesto, de Europa. Todas las aplicaciones de cadenas portacables concursantes están publicadas en Internet, incluyendo, en parte, emisión de vídeos en tiempo real. Pueden verse en www.vector-awards.de y www.vector-award.com (en inglés). También existe la posibilidad de solicitar un folleto gratuito de 100 páginas. Para ello, enviar simplemente un e-mail a vector@igus.de.

Oro: El récord del mundo en recorridos de cadenas portacables se bate en una cuenca carbonífera checa

Los ganadores del concurso fueron premiados en el marco de una recepción oficial que tuvo lugar en el stand de igus en la feria de Hanóver. El “vector” de oro y un premio dotado con 5.000 euros lo ganó la compañía energética CEZ Group de Chequia. En la central termoeléctrica de lignito ubicada en Tusimice se encuentra el trayecto de desplazamiento más largo del mundo realizado hasta ahora con una cadena portacables, cuya longitud alcanza 615 metros. Bajo condiciones ambientales ásperas se ha instalado un sistema de cadenas portacables de rodillos “Heavy Duty” de la serie “5050RHD” de igus en la unidad de extracción de la gran excavadora de lignito. Según declaraciones de los operadores, el robusto sistema

confeccionado con cables especiales “Chainflex” contribuye en gran medida a la seguridad operativa de la instalación. En comparación a antes, las paradas de la instalación, provocadas p. ej. por roturas de cables, se han reducido prácticamente a cero. Estas cadenas portacables con rodillos desarrolladas por igus para largos recorridos se llevan utilizando ya más de diez años en todo el mundo.

Foto PM0710-02: igus GmbH, Colonia
Grandes cargas: El “vector” de plata le fue concedido a la empresa National Mineral Development Corp. Ltd. (NMDC) en Hyderabad, India, por el tribunal del concurso. En esta cadena portacables giratoria instalada en una acería de difícil acceso, tan sólo los cables de la cadena portacables pesan 54 kilogramos por metro.

Plata: Cargas pesadas en la localidad hindú de Hyderabad

El “vector” de plata le ha sido concedido a la empresa National Mineral Development Corp. Ltd. (NMDC) de Hyderabad, India, por el tribunal del concurso. Esta empresa estatal pertenece al “Ministerio del Acero” y se dedica, entre otros, a la exploración de yacimientos. En una mina de acero ubicada en un terreno de difícil acceso, se opera un cargador de ruedas de cucharas, que gira +/- 180 ° alrededor de su propio eje. Dado que la pesada cadena de acero montada entre los platos giratorios se había dañado ya después de dos años, se reequipó el cargador con un moderno modelo de plástico. Desde entonces, afirma NMDC, el sistema de cadenas portacables de igus de 18,5 metros de longitud con radio de flexión posterior (RFP) ha estado funcionando de forma estable y segura con un mantenimiento mínimo y sin fallos. Las cargas son gigantescas; tan sólo los cables que transporta la cadena portacables pesan 54 kilos por metro.

Foto PM0710-03: igus GmbH, Colonia
Rene Petsch, constructor de la empresa Deckel Maho Seebach GmbH, ha ganado el “vector” de bronce y un premio dotado de 1.000 EUR. La cadena portacables universal “E4.1” de igus aporta un alto grado de estabilidad lateral a la fresadora de bancada fija y columna móvil. Esta estabilidad se precisa por la aceleración lateral de hasta 8 m/s² en el eje X.

Bronce: altas aceleraciones en una fresadora

El “vector” de bronce dotado con un premio de 1.000 EUR lo recibió el constructor Rene Petsch de la empresa Maho Seebach GmbH por el perfeccionamiento de una fresadora de bancada fija y columna móvil, que ahora es más flexible y económica que sus pre-

Foto PM0710-04: igus GmbH, Colonia
Los ganadores del concurso internacional de conducción de energía "vector-award" (de izq. a der.): Harald Nehring (igus) en representación del ganador del premio de plata NMDC (India), el ganador del premio de oro Jiri Hampl del Grupo CEZ (Chequia) y el ganador del premio de bronce René Petsch de Deckel Maho GmbH (Alemania).

decesores. La mayor precisión se consigue, entre otros, con ayuda de una bancada fija de fundición mineral y la columna móvil simétrica. Para que el espacio constructivo continúe siendo reducido, los ejes Y y Z de la máquina se realizan conjuntamente con una sola cadena portacables. En este caso se emplea la cadena portacables universal "E4.1" de igus. La cadena utilizada tiene una altura interior de 42 milímetros. El punto de contacto dorsal del sistema "E4.1" aporta el alto grado de estabilidad lateral necesario por la aceleración lateral de hasta 8 m/s^2 en el eje X. La cadena portacables se montó en sentido vertical con el ramal doblado en un lado.

CONTACTO DE PRENSA:

André Kluth
Corporate Communication Manager

igus GmbH
Spicher Str. 1a
D-51147 Köln
Tel. +49-22 03 / 96 49-611
Fax +49-22 03 / 96 49-631
akluth@igus.de
www.igus.de

DIN ISO 9001:2000

Los términos "igus, Chainflex, ReadyCable, Easy Chain, E-Chain, E-Chain System, Energy Chain, Energy Chain System, Flizz, ReadyChain, Triflex, TwisterChain, DryLin, iglidur, igubal, plastics for longer life, manus" on marcas comerciales protegidas en la República Federal de Alemania, así como internacionalmente, cuando procede.